

УДК 811

DOI: 10.18384/2310-712X-2022-5-66-77

МОДЕЛИРОВАНИЕ СЕМАНТИЧЕСКИХ СТРУКТУР ТАКТИЛЬНОГО ВОСПРИЯТИЯ НА ПРИМЕРЕ НЕМЕЦКОГО ГЛАГОЛА *TASTEN*

Новикова Е. В.¹, Евтугова Н. Н.²

¹ Омский государственный аграрный университет имени П. А. Столыпина
644008, г. Омск, Институтская площадь, д. 1, Российская Федерация

² Омский государственный университет им. Ф. М. Достоевского
644077, г. Омск, пр-т Мира, д. 55-А, Российская Федерация

Аннотация

Цель: описать когнитивную модель немецкого глагола с семантикой осязания *tasten*, как базового глагола, эксплицирующего тактильное восприятие.

Процедура и методы. Представлена когнитивная модель немецкого глагола тактильного восприятия *tasten*. Эта модель включает в себя обязательные и факультативные признаки тактильной деятельности человека, репрезентированные в речевых ситуациях посредством данной глагольной лексемы. Материалом исследования послужили текстовые извлечения из современной немецкой художественной литературы, где глагол *tasten* используется в прямом значении. Исследование проводилось с помощью контекстуального анализа, анализа когнитивной интерпретации, сопоставительного анализа выборки из лексикографических источников.

Результаты. По данным лексикографических источников лексема *tasten* в предикативной функции относится к тематической группе активного контактно-направленного действия. Данная глагольная лексема и её семантические дериваты репрезентируют такие ядерные семантические признаки, как «ощупывание» и «движение». Контекстуальный анализ языкового материала показал, что в речевых высказываниях глагол *tasten* в прямом значении объективирует как типичное представление о процессе тактильного восприятия, так и дополнительные когнитивные признаки, связанные, прежде всего, с целью данного вида восприятия, с физическим и эмоциональным состоянием человека. В структуру когнитивной модели глагола *tasten* входят наряду с действием (предикатом) обязательные компоненты – субъект и объект тактильного восприятия, и факультативные компоненты – характеристика субъекта, характеристика объекта, орудие восприятия, время и место действия. В языковых высказываниях обязательные и факультативные компоненты представлены как эксплицитно, так и имплицитно. Факультативные характеристики субъекта, к которым относятся осознанность действий, эмоциональное состояние, цель действия выступают в различных сочетаниях с характеристиками объекта, такими как свойства объекта, его функция, его наличие / существование. Анализ языкового материала на основе построенной когнитивной модели доказывает, что целенаправленное действие субъекта направлено на объект, обладающий определёнными свойствами и выполняющий определённые функции. Неосознанность действия или эмоциональное состояние субъекта чаще соотносятся с качеством объекта или с самим фактом наличия объекта в окружающей действительности.

Теоретическая значимость исследования связана с возможным использованием его результатов в когнитивной лингвистике. **Практическая значимость** может быть определена возможным использованием языкового материала и результатов исследования в практике преподавания немецкой лексикологии, а также немецкого языка как иностранного.

Ключевые слова: тактильное восприятие, глагол, когнитивная модель, обязательные компоненты, факультативные компоненты

MODELING OF SEMANTIC STRUCTURES OF TACTILE PERCEPTION ON THE EXAMPLE OF THE GERMAN VERB *TASTEN*

E. Novikova¹, N. Evtugova²

¹ *Omsk State Agrarian University named after P. A. Stolypin
Institutskaya ploshad' 1, Omsk 644008, Russian Federation*

² *Dostoevsky Omsk State University
Mira prospekt 55-A, Omsk 644077, Russian Federation*

Abstract

Aim. To describe the cognitive model of the German verb with the semantics of touch *tasten*, as a basic verb explicating tactile perception.

Methodology. The cognitive model of the German tactile perception verb *tasten* is presented. This model includes mandatory and optional signs of human tactile activity, represented in speech situations by means of this verbal lexeme. The research material was text extracts from modern German fiction, where the verb *tasten* is used in its direct meaning. The study was conducted using contextual analysis, analysis of cognitive interpretation, comparative analysis of a sample from lexicographic sources.

Results. According to lexicographic sources, the *tasten* lexeme in the predicative function belongs to the thematic group of active contact-directed action. This verbal lexeme and its semantic derivatives represent such nuclear semantic features as "feeling" and "movement". Contextual analysis of the language material has shown that in speech utterances the verb *tasten* in its direct meaning objectifies both a typical idea of the tactile perception process and additional cognitive features associated primarily with the purpose of this type of perception, with the physical and emotional state of a person. The structure of the cognitive model of the verb *tasten* includes, along with the action (predicate), mandatory components – the subject and the object of tactile perception, and optional components – the characteristic of the subject, the characteristic of the object, the instrument of perception, time and place of action. In language utterances, mandatory and optional components are presented both explicitly and implicitly. Optional characteristics of the subject, which include awareness of actions, emotional state, and the purpose of the action, appear in various combinations with the characteristics of the object, such as the properties of the object, its function, and its presence / existence. The analysis of the language material based on the constructed cognitive model proves that the purposeful action of the subject is directed at an object that has certain properties and performs certain functions. The unconsciousness of the action or the emotional state of the subject is more often correlated with the quality of the object or with the very fact of the presence of the object in the surrounding reality.

Research implications. The theoretical significance of the study is related to the possible use of its results in cognitive linguistics. The practical significance can be determined by the possible use of language material and research results in the practice of teaching German lexicology, as well as German as a foreign language.

Keywords: tactile perception, verb, cognitive model, obligatory and optional features

Введение

Обнаружение и распознавание предметов, объектов, субстанций, окружающих человека в объективной реальности, происходит в процессе восприятия посредством функционального взаимодей-

ствия нескольких органов чувств. «Через систему восприятия человек получает всю информацию, которая направляется на обработку в сознание и на основании которой человек осмысляет действительность, получает знания, вырабаты-

вает мнение, планирует свои действия» [9, с. 178]. Восприятие характеризуется такими свойствами, как адекватность, предметность, целостность, селективность и константность. Следует отметить, что восприятие не сводится к простой сумме ощущений. Оно включает в себя прошлый опыт воспринимающего субъекта, особенности его мышления, его эмоции и чувства [9, с. 228]. Изучение когнитивных механизмов вербализации окружающей действительности с помощью процессов восприятия и переработки полученных данных мышлением человека носит междисциплинарный характер и исследуется такими науками, как психология, философия, культурология и когнитивная лингвистика. Исследования в рамках когнитивной лингвистики основываются на признании антропоцентричной сущности языка, его связи с когницией и предполагают «многоуровневый подход к анализу семантики языковых единиц с учетом процессов концептуализации и категоризации» [2, с. 35]. Той же точки зрения придерживаются и зарубежные лингвисты. В. Эванс в статье “Lexical concepts, cognitive models” делает вывод, что теоретические когнитивные модели – это мультимодальные концептуальные объекты, которые могут быть использованы в качестве основы для моделирования восприятия [14]. При таком подходе смысл описания глаголов, в том числе и глаголов восприятия, заключается в том, чтобы объяснить, какую информацию они вербализуют.

Актуальность исследования лексики в рамках когнитивистики обусловлена не только необходимостью описания вербализации процессов восприятия носителей определённого языка, но и возможностью использования результатов таких исследований в практических курсах лексикологии и стилистики.

Когнитивная модель глагола, по мнению Е. С. Кубряковой, строится по аналогии с определённым видом деятельности. Основными структурными компонента-

ми деятельности являются субъект или источник деятельности, сама деятельность, объект, на который она направлена, средство или инструмент осуществления деятельности и цель. Когнитивная модель включает также темпоральную и локальную характеристики. В семантической структуре глагола может фиксироваться разное количество вышеперечисленных компонентов [6]. Следовательно, описание глагола можно трактовать как «сценарий» какой-либо типичной ситуации: необходимо назвать участников ситуации, их свойства; отношения участников друг к другу и связанные с ними события [8, с. 52]. Глаголы восприятия, так называемые «ворота» из объективной действительности, из «мира реальности в мир языковой» [7, с. 84], не раз становились объектом лингвистических исследований [1; 3; 4; 7; 10]. Основное внимание уделяется исследованию полисемии глаголов восприятия в их взаимосвязи с когнитивными процессами [14; 16; 17]. В последние годы растёт интерес лингвистов к изучению этой лексики на материале разных языков [13; 14; 15 и др.]. Однако комплексного изучения немецких глаголов тактильного восприятия в рамках когнитивного подхода в настоящий момент не представлено. Научная новизна нашего исследования заключается в попытке определения закономерностей процесса вербализации компонентов когнитивной модели глагола в зависимости от ситуации объективной действительности. Установление сочетаемости обязательных и факультативных компонентов когнитивной модели глагола тактильного восприятия позволяет дополнить словарную дефиницию анализируемой лексики.

Целью данной работы является описание когнитивной модели немецкого глагола с семантикой осязания *tasten* как базового глагола, эксплицирующего тактильное восприятие. Материалом исследования послужили текстовые извлечения из современной немецкой худо-

жественной литературы, где глагол *tasten* используется в прямом значении, отобранные в цифровом словаре немецкого языка DWDS¹. Текстовые извлечения из художественной литературы мы рассматриваем как случаи языковой объективации, реального функционирования исследуемой лексемы.

Полагаем, что глагол *tasten* в речевых ситуациях наряду со своим основным асертитивным компонентом «контакт» вербализует дополнительные когнитивные признаки. Мы считаем, что в речевых ситуациях глагол тактильного восприятия в своём прямом значении репрезентирует определённые компоненты когнитивной модели, сочетаемость которых обусловлена ситуацией объективной действительности.

Семантические структуры немецких глаголов тактильного восприятия

Семантические структуры с глаголами восприятия могут быть охарактеризованы как двухкомпонентные. В лингвистике выделяют собственно перцептивный компонент, то есть реакцию соответствующего органа восприятия на действительность, и ментальный компонент, а именно – осознание воспринятого, распознавание объекта, определение его свойств [8, с. 43]. Тактильное восприятие не является исключением. На первом «физиологическом» этапе орган тактильного восприятия можно обозначить как некое орудие [8, с. 33]. С помощью этого орудия на данном этапе возникает тактильный образ предмета. На втором этапе полученный тактильный образ подвергается «ментальной» обработке (касаться чего-либо, чувствовать, ощущать).

Опыт лингвистических исследований говорит о том, что важную роль в дифференциации значения лексем играет коммуникативный аспект. К факторам, влия-

ющим на восприятие, относится уровень внимания человека как субъекта восприятия. Внимание может быть активным и пассивным [12, с. 3–19], в терминологии других лингвистов: произвольным и непроизвольным [11, с. 3], целенаправленным и нецеленаправленным [5].

В немецком языке представлены лексические единицы с семантикой активного и пассивного тактильного восприятия. Это в основном глагольные номинации, что обусловлено процессуальным характером тактильного восприятия. Так как свойство или качество объекта тактильного восприятия может быть выражено в языке также прилагательными и наречиями, то можно выявить третью группу номинаций восприятия наряду с активным и пассивным. Лексемы данной группы обозначают только состояние объекта восприятия.

К активным глаголам тактильного восприятия можно отнести глаголы контактно-направленного действия, глаголы целенаправленного действия. Глагольные лексемы с семантикой тактильного восприятия можно представить в виде такой структуры, как лексико-семантическое поле, единицы которого входят в отношения синонимии (*berühren – anfassen*), словообразовательно-семантической деривации (*ab-, an-, be-, ertasten*).

Результаты анализа показывают, что предикаты тактильного восприятия классифицируются следующим образом.

1. Группа глаголов, представляющих активное, целенаправленное тактильное восприятие: *befühlen, fühlen, tasten, sich tasten, betasten, antasten, anrühren, berühren, sich berühren, rühren*.

2. Группа глаголов контактно-направленного действия обозначает механическое действие, различные действия с предметами: *anfassen, fassen, angreifen, greifen, ergreifen, halten*.

В немецком языке эксплицирована глагольная лексика с семантикой пассивного тактильного восприятия, это лексемы *wahrnehmen, fühlen*. Данные глаголы

¹ DWDS – Digitales Wörterbuch der deutschen Sprache [Электронный ресурс]. URL: <https://www.dwds.de/> (дата обращения: 20.02.2021).

могут воспроизводить ситуации тактильного восприятия, которые наступают нецеленаправленно, спонтанно, непроизвольно.

Структура когнитивной модели глагола *tasten*

Проведённый анализ словарных дефиниций позволяет дать следующую характеристику глаголу осязания *tasten*. Данный глагол является фразовым глаголом тактильного восприятия, в значении которого зафиксирована как основополагающая сема «ощупать, скользить рукой по поверхности чего-либо». Сопровождающее тактильное восприятие значение в семантике данного глагола имеет сема «движение, процесс». Согласно словарной дефиниции данного глагола, в его семантике имплицирован такой когнитивный признак, как «осторожно, неуверенно». Глагол *tasten* с возвратным местоимением *sich* объективирует в первую очередь семантику движения с сопутствующим значением «ощупью, на ощупь». Префиксальные образования данного глагола *antasten*, *betasten* в текстовых реализациях могут выражать как целенаправленное тактильное восприятие, так и нецеленаправленное.

В плане синтаксической валентности ситуации тактильного восприятия с глаголом *tasten* включают в себя определённый набор актантов, в которых кроме предиката обязательными являются субъект и объект. Среди факультативных актантов выявляются орудие / инструмент, характеристика объекта.

Анализ фактического материала выявил следующие субъекты в ситуациях тактильного восприятия: номинации человека и его частей тела, животных и птиц, неодушевлённых объектов. Преимущественно субъектом ситуации тактильного восприятия выступает человек. В синтаксической конструкции этот актант может быть выражен существительным либо личным местоимением. Субъект может быть объективирован в

речи конверсивно лексемами, которые могут обозначать одушевлённое лицо прямо или метонимически номинациями частей тела (руки, пальцы, ноги): *Ihre Finger betasten mein versengtes Haar; Meine verkommenen Hände konnten kaum die Zügel tasten.*

В некоторых ситуациях тактильное восприятие может заменять зрение – когда в роли субъекта выступает слепой человек или человек, находящийся в тёмном пространстве: *Ich tastete im Dunkeln nach dem Lichtschalter; Der Blinde tastet mit der Hand.*

Часто в немецком языке объективация субъекта тактильного восприятия реализуется через конструкции с неопределённо-личным местоимением “*man*”, обозначающим людей: *Sie verbinden sich zu Teppichen, die man betasten will, so weich wirken die aufgetragenen Schichten in den abstrakten Bildern.*

Вторым обязательным компонентом ситуации тактильного восприятия является объект, то есть на что направлено действие субъекта. Проведённый анализ позволяет сделать вывод о большом количестве объектов тактильного восприятия. Среди объектов тактильного восприятия – предметов и веществ – можно выделить следующие тематические группы:

- 1) человек, его части тела;
- 2) флора и фауна;
- 3) сфера жизнедеятельности человека: ткани, одежда, продукты питания, мебель.

К факультативным актантам ситуации тактильного восприятия относится характеристика объекта. В процессе тактильного взаимодействия с предметами и веществами (касания, перемещения и др.) человек получает знания об этих предметах и веществах, их форме, качестве поверхности, консистенции, температурных характеристиках. При прикосновении к чему-либо объект может быть охарактеризован по качеству поверхности (*rauh* – шершавый, *klebrig* – липкий, *flaumig* – пушистый и т. д.), по внутрен-

ней структуре объекта (*weich* – мягкий, *biegbar* – упругий, *flüssig* – жидкий), по температурным свойствам (*kalt* – холодный, *eisig* – ледяной, *warm* – тёплый), по физическому воздействию на объект (*dornig* – колючий, *prickelnd* – щекочущий).

Здесь можно выделить два вида характеристик объекта: характеристики или свойства, воспринимаемые как зрительно, так и тактильно, и воспринимаемые только тактильно. К последним относятся температурные свойства, которые могут характеризоваться такими лексемами, как *heiß* – горячий, *kalt* – холодный, *warm* – тёплый, *eisig* – ледяной: *Als er mit den Füßen ins Wasser tastete, fand er es eisig*. Как собственно тактильную характеристику можно выделить признак «физическое воздействие объекта на субъект тактильного восприятия», объективируемый такими языковыми единицами, как, например, *dornig* – *prickelnd* – колючий, щекочущий.

Одной из многочисленно представленных в речевых ситуациях с глаголом осязания *tasten* является пространственная характеристика объекта тактильного восприятия. Человек воспринимает пространство как трёхмерное. Его можно описать в топологическом и метрическом смыслах. Категория пространства, ментально представленная в сознании человека и объективированная вербально, представляет собой обобщённое и абстрагированное отражение объективной категории. В отношении категории пространства действует принцип антропоцентризма. Пространственные отношения в языке могут быть выражены из ракурса субъекта / деятеля в ситуации или с позиций наблюдателя / реципиента, причём оба пространства могут не совпадать [3, с. 212]. В речевых ситуациях тактильного восприятия с глаголом *tasten* можно выявить такой признак, как направленность осязания по горизонтальной и вертикальной оси, так как осязание обычно включает в себя и сему «движе-

ние». Для пространственной отнесённости осязания свойственны димENSIONАЛЬНЫЕ признаки по вертикальной оси «верх / низ», когда объект тактильного восприятия находится наверху или внизу, часто в недоступном для зрительного восприятия месте: *Fieberhaft suchte ich nach dem Schlüssel und tastete die Oberseite der Schränke ab*.

Горизонтальное пространство может быть отмечено в речевых ситуациях с помощью таких языковых единиц, как *rechts, links* «справа / слева»: *Er tastete nach rechts, nach links*. Горизонтальное пространство может быть выражено также предлогами *hinter, vor* «позади / впереди», существительными с предлогами: *im Hintergrund: Mit der Hand tastete er hinter sich nach einem weiteren Stück Schokolade*. Горизонтальное пространство может быть также соотнесено с субъектом тактильного восприятия по признаку «вокруг», что объективируется в немецком языке пространственными предлогами *umher, herum*: *Mit der Hand tastete er umher*.

Ситуация тактильного восприятия не мыслима без орудия восприятия – руки и других частей тела. Анализируя фактический материал, можно сделать вывод, что в большинстве случаев орудие восприятия «рука – руки» представлено в ситуациях имплицитно, то есть при отсутствии выраженного орудия восприятия его семантика имплицитно содержится в значении предиката: *Sofort fing der Mann an, ihn zu betasten und suchte was Brauchbares*. Однако некоторые ситуации тактильного восприятия содержат какое-либо выраженное орудие восприятия. В таких речевых высказываниях используются лексемы «рука – руки»: *Der Blinde tastet mit der Hand, mit dem Stock; Die alte Frau tastete unruhig mit den Händen über die dünne Bettdecke*. В следующем примере орудие восприятия «рука» представлено эксплицитно через конкретизирующий атрибут «правая»: *Mit der Rechten tastete Edgar Hemd- und Hosentaschen nach dem Autoschlüssel ab*. Тактильное восприя-

тие человек может осуществлять и с помощью пальцев. К орудиям тактильного восприятия относятся губы человека. Тактильные ощущения возникают и с помощью ног. И, наконец, среди орудий восприятия выделяются также предметы профессиональной деятельности, такие как пинцет, ключ, сотовый телефон и другие.

Контекстуальный анализ языкового материала позволил выделить дополнительные факультативные признаки глагола *tasten*, актуализирующиеся в речевых высказываниях в сочетании с лексемами других тематических групп.

1. Определение такого свойства объекта тактильного восприятия, как температура, может опосредованно являться определением физического состояния объекта – одушевлённого существа (например, состояние простуды). Тактильное восприятие может осуществляться с целью медицинского осмотра: *Meine Finger tasteten nach der kaputten Rippe; Sie machten ihn nervös, mehrmals schob er die Hand unter die Jacke und tastete nach dem Herzen*.

2. В речевых высказываниях с лексемами тематических групп «полиция», «оружие» может быть эксплицировано значение «обыскивать»: *Ich ließ ihn aufstehen, die Hände hochnehmen und tastete ihn vorsorglich nach einer Schußwaffe ab*.

В ситуациях тактильного восприятия отмечена эмоциональная составляющая. Анализ языковых репрезентаций позволяет выделить следующие когнитивные признаки глагола *tasten*.

1. Тактильное восприятие как способ эмоционального успокоения (в большинстве примеров объектом тактильного восприятия является рука близкого человека, меньшее количество высказываний содержат номинации одушевлённых и неодушевлённых объектов, тактильное восприятие которых приводит человека в состояние душевного спокойствия). *So lange er nicht weitersprechen konnte, tastete er immer wieder über die Hände des Sohnes*.

2. Тактильное восприятие как одна из составляющих сексуальных взаимоотношений. В речевых ситуациях с лексемой *tasten* в контексте взаимоотношений между мужчиной и женщиной тактильное восприятие вызывает эмоции, как у субъекта, так и у объекта: *Diese Männer können die Gedanken Alice Schwarzers als Segen begreifen, ihren Freundinnen nichts vormachen, sich miteinander hinlegen und einander liebend anfassen, streicheln, tasten, saugen, küssen ... es gibt noch viel mehr ...; Er tastet nach ihren Händen und überschwemmt sie mit Küssen und Tränen*.

3. Тактильное восприятие как одна из составляющих внешнего проявления беспокойства, эмоционального напряжения. Признак «нервозность, эмоциональное напряжение» представлен в высказываниях эксплицитно атрибутами *nervös, blind vor Wut: Seine Stimme ist ganz leise geworden, die Lippen zucken, seine Hände tasten nervös über die Schreibtischplatte, als suchten sie irgendwo Halt*.

Тактильное восприятие может представлять собой неосознанное действие (привычка, инстинктивное действие, механическое движение): *Instinktiv tastete Christian nach seinem Handy*.

В исследуемом материале был отмечен единичный пример, в котором ситуация тактильного восприятия является по своей сути информационным сообщением. Сама возможность дотронуться до предмета, который обычно расположен очень высоко (потолок), является характеристикой данного помещения и не требует языковой репрезентации: *Der Kollege hob den Arm, tastete die Decke meiner Katenstube ab und sagte: „Hier kannst du arbeiten?“*

В своём исследовании мы на основе контекстуального анализа высказываний с лексемой *tasten* в её прямом значении предлагаем первичную когнитивную модель тактильного восприятия. Она включает в себя такие обязательные компоненты, как субъект (с обязательной характеристикой осознанность / неосознанность выполняемого действия), действие и объект восприятия.

К факультативным характеристикам субъекта относятся цель тактильного восприятия и эмоциональное состояние субъекта. Действие может иметь темпоральную и локальную характеристики.

Факультативными характеристиками объекта восприятия являются функция, свойства, факт наличия (существования), что можно увидеть на рис. 1.

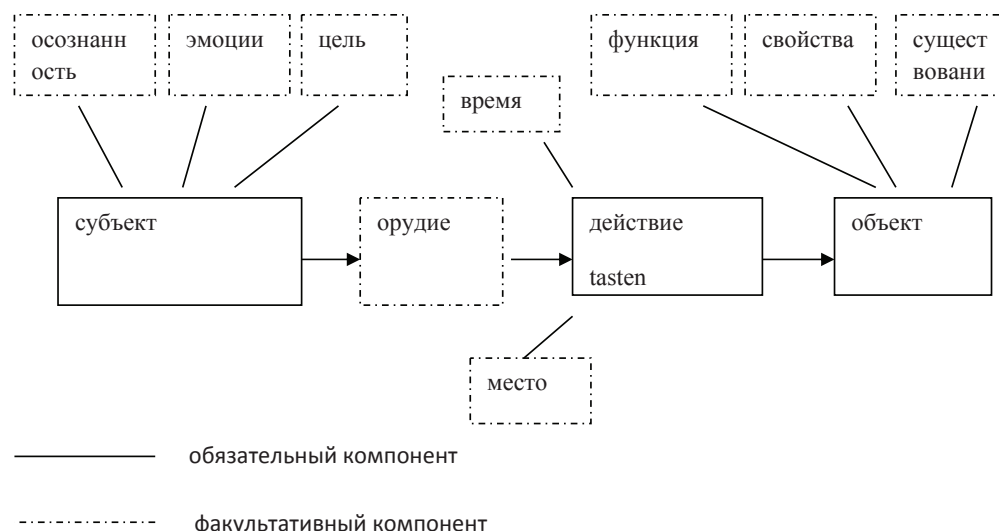


Рис. 1 / Fig. 1. Когнитивная модель глагола *tasten* / Cognitive model of the verb *tasten*

Источник: составлено авторами

Набор факультативных компонентов может быть разным в различных ситуациях тактильного восприятия, репрезентируемых в речевых высказываниях, например:

Ich taste nach dem Haken.

Ich tastete nach der Klingel und stolperte dabei über die Taschen.

Ich taste nach dem Lichtschalter und höre das Relais, das Klicken, mit dem bei Bertram das Flurlicht ausgeht.

Ohne hinzusehen, tastete er mit der freien Hand nach dem Lichtschalter.

В приведённых примерах ситуация тактильного восприятия является замещением зрения. Характеристики субъекта – цель, осознанность действия. Характеристики объекта являются наличие и функция объекта. Такая сочетаемость компонентов является самой частотной. Человек посредством тактильного восприятия находит определённый объект для использования.

Koberling kneift die Augen zusammen und tastet unter der Decke nach Constanze, die nicht mehr neben ihm liegt.

В данном примере эксплицитно представлены обязательные компоненты (субъект, действие, объект) и факультативные компоненты (место действия, орудие). В качестве характеристики субъекта можно отметить его эмоциональное состояние, а характеристика объекта ограничена наличием / отсутствием последнего.

В следующих примерах когнитивная модель тактильного восприятия имеет следующие компоненты: субъект, цель которого телесный контакт в тесной взаимосвязи с эмоциональной составляющей, действие и его темпоральная и локальная характеристики, объект восприятия. Характеристика объекта в таких ситуациях – его наличие:

Solange er nicht weitersprechen konnte, tastete er immer wieder über die Hände des Sohnes.

„Sage mir bloß“, sagte Valentin auf der dunklen Plattform, er tastete mit der Hand nach meiner Schulter, „wie ich diese schwarze Seele erleuchten soll?“

Эмоциональное состояние человека может сопровождаться неосознанным тактильным восприятием. В такой ситуации актуализируется факультативный компонент – свойство / качество объекта восприятия: *Sie lag wach, tastete mit den Fingern über die Buckel der Rauhfasertapete.*

Тактильное восприятие бывает инстинктивным, произвольным действием:

„Well, dann eben nicht. – Schade, die Kleine hätte mir gefallen!“ brummte er und tastete mechanisch nach der Flasche, goß das Glas voll und leerte es.

Instinktiv tastete Christian nach seinem Handy.

Контекстуальный анализ фактического материала показал, что когнитивная модель тактильного восприятия глаголом *tasten* в зависимости от речевой ситуации включает те или иные (выше названные) компоненты / актанты в разных сочетаниях. Самыми частотными факультативными являются такие компоненты, как цель субъекта и свойство / функция объекта.

Выводы

Многоаспектный анализ речевых ситуаций с базовым глаголом тактильного восприятия *tasten* в соотношении с имеющимися исследованиями осязания с точки зрения когнитивной лингвистики позволил представить когнитивную модель этого глагола.

В речевых ситуациях, включающих глагольную лексику *tasten* и её корреляты, присутствует вербальная объективация тактильного восприятия, где обязательно репрезентированы её базовые компоненты.

В большинстве примеров глагол *tasten* репрезентирует активное целенаправленное осязание.

В речевых высказываниях объективируются такие когнитивные признаки, как восприятие с определённой целью (например, определение физического состояния объекта), эмоциональная составляющая процесса восприятия может варьироваться от состояния покоя до состояния нервного напряжения. При этом в высказываниях объективируются разные объекты тактильного восприятия.

Процесс осязания даёт человеку понимание о свойствах объектов осязания. Когнитивная модель глагола *tasten* включает такие предикативные признаки тактильного восприятия, как качество поверхности, положение в пространстве относительно субъекта, температурные свойства, внутренняя структура объекта, физическое воздействие на объект. Последние два признака можно обозначить как собственно тактильные свойства, воспринимаемые только с помощью осязания, а не другими органами чувств. Большинство предикативных признаков являются многофункциональными; в ряде случаев нельзя определить, какой из модусов первичен при определении конкретного объекта.

Выделенные в результате контекстуального анализа дополнительные когнитивные признаки глагола *tasten* доказывают, что тактильное восприятие тесно связано не только с познавательной деятельностью (поиск, опознавание, определение качества объектов окружающей действительности), но и с психологическими особенностями субъекта.

Описанная в статье когнитивная модель немецкого глагола *tasten*, эксплицирующая в немецком языке тактильное восприятие, демонстрирует определённые закономерности отображения окружающего мира в языке и, соответственно, в сознании человека.

Дата поступления в редакцию 31.03.2022

ЛИТЕРАТУРА

1. Белова Н. А., Баймуратова У. С. Структурно-синтаксические особенности предикатов тактильного восприятия в английском и русском языках // Мир науки, культуры, образования. 2019. № 6 (79). С. 540–542. DOI: 10.24411/1991-5497-2019-10231.
2. Болдырев Н. Н. Концептуальное пространство когнитивной лингвистики // Вопросы когнитивной лингвистики. 2004. № 1. С. 18–36.
3. Борейко Т. С. Ситуация тактильного восприятия: способы представления в системе русского языка и в языковом сознании индивида: дис. ... канд. филол. наук. Омск, 2006. 224 с.
4. Борейко Т. С., Гейко Е. В. Типы восприятия со сложными способами номинирования в системе русского языка: обонятельное и тактильное восприятие // Вестник Омского государственного педагогического университета. Гуманитарные исследования. 2017. № 4 (17). С. 46–49.
5. Докучаева Р. М. О логико-когнитивной модели «СЛУШАТЬ / СЛЫШАТЬ» // Электронный журнал «Language and Literature». 2004. № 20. URL: <http://frgf.utmn.ru/journal/№20/text02.htm> (дата обращения: 22.12.2021).
6. Кубрякова Е. С. Язык и знание: На пути получения знаний о языке: Части речи с когнитивной точки зрения. Роль языка в познании мира. М.: Языки славянской культуры, 2004. 560 с.
7. Моисеева С. А. Организация лексико-семантического поля глаголов восприятия (на материале итальянского языка) // Вестник Воронежского государственного университета. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2017. № 3. С. 84–89.
8. Падучева Е. В. Динамические модели в семантике лексики. М.: Языки славянской культуры, 2004. 608 с.
9. Рубинштейн С. Л. Основы общей психологии. СПб.: Питер, 2000. 720 с.
10. Сергеева Н. В. Микрополе чувственного восприятия как конститuent функционально-семантического поля перцептивности (на материале английского языка) // Балтийский гуманитарный журнал. 2020. Т. 9. № 2 (31). С. 309–312. DOI: 10.26140/bgз3-2020-0902-0077.
11. Слободян Е. А. Системный, функциональный и исторический аспекты семантического поля слухового восприятия (на материале русского, польского и английского языков): автореф. дис. ... канд. филол. наук. Уфа, 2007. 25 с.
12. Урысон Е. В. Языковая картина мира vs. обиходные представления (модель восприятия в русском языке) // Вопросы языкознания. 1998. № 2. С. 3–22.
13. Burenhult N., Majid A. Olfaction in Asian ideology and language // The Senses & Society. 2011. Vol. 6. Iss. 1. P. 9–29. DOI: 10.2752/174589311X12893982233597.
14. Evans V. Lexical concepts, cognitive models and meaning-construction // Cognitive Linguistics. 2006. Vol. 17. Iss. 4. P. 491–534. DOI: 10.1515/COG.2006.016.
15. Jansegers M., Gries S. Th. Towards a dynamic behavioral profile: A diachronic study of polysemous sentir in Spanish // Corpus Linguistics and Linguistic Theory. 2017. Vol. 16. Iss. 1. P. 145–187. DOI: 10.1515/cllt-2016-0080.
16. Storch A. Knowing, smelling and telling tales in Luwo // Perception and cognition in language and culture / eds. A. Y. Aikhenvald, A. Storch. Leiden: Brill, 2013. P. 47–68. DOI: 10.1163/9789004210127_003.
17. Wälchli B. Non-specific, specific and obscured perception verbs in Baltic Languages // Baltic Linguistics. 2016. Vol. 7. P. 53–135. DOI: 10.32798/bl.384.

REFERENCES

1. Belova N. A., Baimuratova U. S. [Structural and syntactic features of tactile perception predicates in English and Russian languages]. In: *Mir nauki, kul'tury, obrazovaniya* [The world of science, culture and education], 2019, no. 6 (79), pp. 540–542. DOI: 10.24411/1991-5497-2019-10231.
2. Boldyrev N. N. [The conceptual space of cognitive linguistics]. In: *Voprosy kognitivnoy lingvistiki* [Issues of Cognitive Linguistics], 2004, no. 1, pp. 18–36.
3. Boreyko T. S. *Situatsiya taktil'nogo vospriyatiya: sposoby predstavleniya v sisteme russkogo yazyka i v yazykovom soznanii individa: dis. ... kand. filol. nauk* [Situation of tactile perception: ways of representation in the system of the Russian language and in the linguistic consciousness of an individual: PhD thesis in Philological Sciences]. Omsk, 2006. 224 p.
4. Boreyko T. S., Geiko Ye. V. [Types of perception with complex methods of nomination in the Russian language system: olfactory and tactile perception]. In: *Vestnik Omskogo gosudarstvennogo pedagog-*

- icheskogo universiteta. *Gumanitarnyye issledovaniya* [Review of Omsk State Pedagogical University. Humanitarian research], 2017, no. 4 (17), pp. 46–49.
5. Dokuchayeva R. M. [On the logical-cognitive model “LISTEN / HEAR”]. In: *Elektronnyy zhurnal «Language and Literature»* [E-journal “Language and Literature”], 2004, no. 20. Available at: <http://frgf.utmn.ru/journal/№20/text02.htm> (accessed: 22.12.2021).
 6. Kubryakova Ye. S. *Yazyk i znaniye: Na puti polucheniya znaniy o yazyke: Chasti rechi s kognitivnoy tochkoy zreniya. Rol' yazyka v poznanii mira* [Language and knowledge: On the way to obtaining knowledge about the language: Parts of speech from a cognitive point of view. The role of language in the knowledge of the world]. Moscow, Yazyki slavyanskoy kul'tury Publ., 2004. 560 p.
 7. Moiseeva S. A. [The structure of the lexical-semantic field of the verbs of perception in the Italian language]. In: *Vestnik Voronezhskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Lingvistika i mezhkul'turnaya kommunikatsiya* [Proceedings of Voronezh State University. Series: Linguistics and intercultural communication], 2017, no. 3, pp. 84–89.
 8. Paducheva Ye. V. *Dinamicheskiye modeli v semantike leksiki* [Dynamic models in the semantics of vocabulary]. Moscow, Yazyki slavyanskoy kul'tury Publ., 2004. 608 p.
 9. Rubinshtein S. L. *Osnovy obshchey psikhologii* [Fundamentals of general psychology]. St. Petersburg, Piter Publ., 2000. 720 p.
 10. Sergeeva N. V. [The micro-field of sense perception as a constituent of the functional and semantic field of perceptivity (on the material of the English language)]. In: *Baltiyskiy humanitarnyy zhurnal* [Baltic Humanitarian Journal], 2020, vol. 9, no. 2 (31), pp. 309–312. DOI: 10.26140/bg23-2020-0902-0077.
 11. Slobodyan Ye. A. *Sistemnyy, funktsional'nyy i istoricheskiy aspekty semanticheskogo polya slukhovogo vospriyatiya (na materiale russkogo, pol'skogo i angliyskogo yazykov): avtoref. dis. ... kand. filol. nauk* [Systemic, functional and historical aspects of the semantic field of auditory perception (on the material of Russian, Polish and English languages): abstract of PhD thesis in Philological Sciences]. Ufa, 2007. 25 p.
 12. Uryson Ye. V. [Linguistic image of the world vs. common-sense ideas]. In: *Voprosy yazykoznavaniya* [Topics in the Study of English], 1998, no. 2, pp. 3–22.
 13. Burenhult N., Majid A. Olfaction in Aslian ideology and language. In: *The Senses & Society*, 2011, vol. 6, iss. 1, pp. 9–29. DOI: 10.2752/174589311X12893982233597.
 14. Evans V. Lexical concepts, cognitive models and meaning-construction // *Cognitive Linguistics*. 2006. Vol. 17. Iss. 4. P. 491–534. DOI: 10.1515/COG.2006.016.
 15. Jansegers M., Gries S. Th. Towards a dynamic behavioral profile: A diachronic study of polysemous sentir in Spanish. In: *Corpus Linguistics and Linguistic Theory*, 2017, vol. 16, iss. 1, pp. 145–187. DOI: 10.1515/cllt-2016-0080.
 16. Storch A. Knowing, smelling and telling tales in Luwo. In: Aikhenvald A. Y., Storch A., eds. *Perception and cognition in language and culture*. Leiden, Brill, 2013, pp. 47–68. DOI: 10.1163/9789004210127_003.
 17. Wälchli B. Non-specific, specific and obscured perception verbs in Baltic Languages. In: *Baltic Linguistics*, 2016, vol. 7, pp. 53–135. DOI: 10.32798/bl.384.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРАХ

Новикова Елена Владимировна – кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков Омского государственного аграрного университета имени П. А. Столыпина;
e-mail: novikova020477@mail.ru

Евтугова Наталья Николаевна – кандидат филологических наук, доцент кафедры лингвистики и перевода Омского государственного университета им. Ф. М. Достоевского;
e-mail: natane2005@mail.ru

INFORMATION ABOUT THE AUTHORS

Elena V. Novikova – Cand. Sci. (Philology), Assoc. Prof., Department of Foreign Languages, Omsk State Agrarian University named after P. A. Stolypin;
e-mail: novikova020477@mail.ru

Natalia N. Evtugova – Cand. Sci. (Philology), Assoc. Prof., Department of Linguistics and Translation, Dostoevsky Omsk State University;
e-mail: natane2005@mail.ru

ПРАВИЛЬНАЯ ССЫЛКА НА СТАТЬЮ

Новикова Е. В., Евтугова Н. Н. Моделирование семантических структур тактильного восприятия на примере немецкого глагола *tasten* // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Лингвистика. 2022. № 5. С. 66–77.
DOI: 10.18384/2310-712X-2022-5-66-77

FOR CITATION

Novikova E. V., Evtugova N. N. Modeling of semantic structures of tactile perception on the example of the German verb *tasten*. In: *Bulletin of the Moscow Region State University. Series: Linguistics*, 2022, no. 5, pp. 66–77.
DOI: 10.18384/2310-712X-2022-5-66-77